

241/5 81/4
ANY XXII 1.^a QUINZENA. — JANER DE 1898. N.º 614

REVISTA AGRÍCOLA QUINZENAL IL·LUSTRADA



Febrer 93

PERIÒDICH DESTINAT A LA PROPAGANDA DE LA AGRICULTURA PRÀCTICA.

Fundador, director y propietari:

D. FRANCISCO X. TOBELLÀ Y ARGILA, (pèrit agrònom).

Distingit ab la MÉS ALTA RECOMPENSA en la Exposició Universal de Barcelona de 1888.

SURT DOS VEGADAS AL MES Y VAL UN DURO AL ANY.

La subscripció se paga per anyadas y á la bestreta.

SUMARI:

Al any vintidos, per *Francisco X. Tobellà*. — De re rústica, per *Amador Montenegro Suredra*. — La clarificació dels vins, per *D. V.*

Varietats. — Judici del any, per *Emili Pascual*.

Notícies, cullitas, firas y mercats. — Programa de la Fira-Concurs agrícola. Agricultura y zootechnia. — *Aldruseu, Vidal y C.^a* — Calendari català. — *Cría del conejo*.

Firas y festas majors de Catalunya.

DIRECCIÓ, REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ:

Carrer de la Primpcesa, 11 pis 2.^{on} y 12 entressol. — BARCELONA.

SUCURSAL: Carrer del Bou de la Plassa Nova, 13, botiga.

L'ART DEL PAGÈS, al insertar en sas planas los travalls individuals y reclams, no entén ferse solidari de las ideas exposadas per sos respectius autors ó anunciants, deixant la responsabilitat de son contingut als que firman los escrits ó remeten los anuncis.

DONATIVO DE LA
BIBLIOTECA NACIONAL
DE MADRID
1940

Ayuntamiento de Madrid

COLABORADORS.

Dr. D. Casimiro Brugués, professor
químich.

D. Joseph Bayer y Bosch, enginyer.

» Frederich Benessat, químich.

» Geroni Bolivar, enginyer.

» Mariano Capdevila y Pujol, engi-
nyer.

» Joseph Camp y Pradell, propietari
rural.

» Pau Estruch, viticultor.

» Manuel Gispert, enginyer.

» G. J. de Guillen-García, enginyer.

» Joseph Mas, agricultor.

» J. Maspons y Camarasa, escriptor.

D. Rafel Mir, viticultor.

» Joan Miravent y Colomer, viti-
cultor.

» Emili Pascual y Amigó, agricultor.

» Joseph Porta, professor veterinari.

» J. Pradell, agricultor-propietari.

» Leopoldo Rius, viticultor.

» Ramon Roigé, farmacéutich.

» Emili Tarré, naturalista.

» Manuel Terré y Cirera, metje.

» Antoni Torrents y Monner, périt
químich.

» Anton Ubach Soler, ampelógrafo.

DIRECCIÓ:

D. Francisco X. Tobella de Argila, *périt agrónomo*.

PRIMPCESA, 11, 3^{er} — BARCELONA.

ANUNCIANTS.

Maquinaria agrícola.

Albert Ahles, Passeig Aduana, 15.

Valls germans, Campo Sagrado, 19.

Enrich Soler, Ausias-March, 149.

M. Salvatella.—Tortosa.

Moratones y C.^a — Llinás del Vallés.

Guanos y adobs, sofres y sulfats.

J. Alesan, Freixuras, 23.

Permanent nitrate committee, Cla-
ris, 96.

Amadeo Cros, Primpcesa, 21.

Ceps americans.

Anton Ubach y Soler. — Tarrassa.

Martial Ombrás. — Figueras.

Mir, Romeu y C.^a—S. Sadurní de Noya

Leopoldo Rius. — Martorell.

Isidro Almirall.—S. Sadurní de Noya.

Joseph Taló y C.^a — Rubí.

Estruch germans y Bargalló.—Gelida.

Arbres.

Joseph Tobella. — Sant Pol de Mar.

Joan Camprubí. — Sant Joan Despí.

Gaspar Modolell.—Sant Just Desvern.

Joseph Vives.— Sant Joan Despí.

Varlos.

Liniment Boyer-Michel, Châteauroux
(Indre).

La Catalana de Segurs, Dormitori de
Sant Francesch, 5.

Talpicida-Almera, Xuclá, 21

Fábrica de vidriería de Joan Vilella
y C.^a, Comers, 43, entressol.

Protector de suro pera empeltar las
vinyas, per J. Rabasa, Palma de
Sant Just, 12.

Successor de Anton Bosch, Bou de la
Plassa Nova, 13.

Llibres.

Construcciones é industrias rurales,
per J. Bayer y Bosch.

Reglas prácticas pera obtenir bons
olis, per G. J. de Guillen-García.



Segona época de

L'ART DEL PAGÉS

Periódich agrícola independent.

PORTA-VEU DE LA CLASSE AGRICULTORA Y DEFENSOR
DELS INTERESOS RURALS.

AL ANY VINTIDOS.

Altres tants ne fa que L' ART DEL PAGÉS va veure la llum pública per primera vegada y al cap d' una fetxa ja respectable, torna a apareixer ab la mateixa forma d' alashoras; accedint als prechs dels primitius suscriptors y a las reiteradas indicacions d' antichs anunciantis: a uns y altres complahém ab gust, ja que may nos han abandonat en la tasca empresa y que 'ns imposárem al comensar. Seguirém donchs, ab los mateixos bríos; no dubtant que la empena d' un any més, no será infructuosa pera tots y 'ns estimulará a continuar en los anys succeusius, fins que Deu disposi de nosaltres.

Als vintidós anys repetim lo de sempre: de tothom necessitem el concurs y de tothom l' agraírem; essent nostra norma de conducta la defensa de tot lo que a la pagesia se refereasca, en totas las suas manifestacions y aspiracions sempre en lo terreno digne, guiats per la ciencia agronómica y assessorats per la práctica agrícola.

¡Que Deu vos guard de mal en l' any 1898!

Fran.^{co} X. Tobella

Janer de 1898.

ADOBS pera las TERRAS.—J. ALESAN.—Freixuras, 25.

GUANOS Y ADOBS

PERA LAS TERRAS

premiats en 14 Exposicions nacionals y extrangeras.

GUANO AMONIACH FIXO.

(ADOB COMPLERT APlicable Á TOTS LOS CULTIUS.)

Adob especial pera cereals.

ADOB PERA VINYA,
LLEGUMS Y HORTALISSA.

Aquets ADOBS, basats en la lley de restitució vegetal, retornan á la terra arable los elements fertilisadors necessaris pera lo complert desentrotlo de la planta, portan la producció á son *máximum* de rendiment y milloran la composició dels terrenos.

FOSFATS, SUPERFOSFATS
Y DEMÉS MATERIAS FERTILISANTS.

ADOB ESPECIAL PERA VINYAS Y ARBRES

APlicable EN LOS MESOS DE

Novembre, Deseembre, Janer y Febrer.

DEPÓSIT:

Magatzém de drogas J. ALESAN

Carrer de las Freixuras, 23.—BARCELONA.

DE RE RUSTICA.

«L' agricultura, lluny de ser ofici d' ignorants, es la professió en que més aplicació tenen las inteligències superiors.»

(*La agricultura como profesión*, por Membrado).

Precís se fa tenir molt en compte y meditar las frases transcritas, pera compendre ab cuanta justicia se reclama avuy la necessitat d' una revolució complerta en lo que á la agricultura se refereix comensant per la noció mateixa d' aquesta noble ciència.

Sol ser frequentíssim l' acusar al pagés de nostre pays, de rutinari: á cada pas s' enrahona de sas preocupacions, de son apego á lo tradicional, y no en pagesos infelissos, sino eu altres que presumeixen d' ilustrats, el rutinariisme y las preocupacions tenen forsa de sancionada tradició, que 's manifesta d' un modo ostensible en el concepte que tenen ó semblan tenir de l' agricultura, considerantla algo així com una disfressada esclavitut que lliga al home á una ferramenta y l' aparta de tot tracte, de tota ilustració y de tot progrés, de tot lo qual se fa antitética personificació.

El pagés, pera la inmensa majoria dels habitants de las ciutats, es sols el conreuhador dels camps, l' home condemnat per son destí á passar-se la vida remonent terrossos, sense més lley que la d' una perpétua lluyta per la existencia, y pera qui no han sigut escrites eixas flamants lleys y reglaments de secá, en los que naixen en tot temps drets y més drets, y ni un gra de blat, ni una herba de trébol.

Y no 's cregui qu' es exagerada la pintura. Qualsevol pot trobar confirmació á lo dit: al alcans de tots está el convencement ab quina errónea y lamentabilíssima indiferencia, mes ¿que dihéu indiferencia? desdeny y encara burla, se parla en nostra patria de quant ab l' agricultura se relaciona, de quant al cultiu se refereix.

Maquinaria Agrícola. — A. AHLES. — Passeig Aduana, 15.

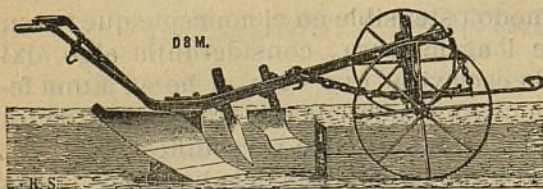
GRAN DEPÓSIT DE MAQUINARIA AGRÍCOLA Y VINICOLA

DE
ALBERT AILES

SUCCESSOR DE LA SUCURSAL NOEL DE PARÍS.

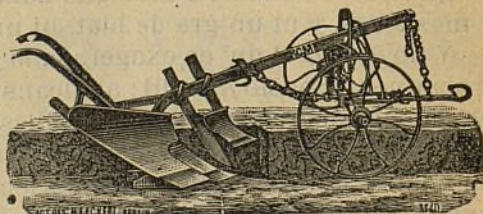
Passeig de la Aduana, 15, Barcelona.

Instruments aratoris de totes classes y sistemes



Bombas pera tra-
fegar vins, pera
regar, per agota-
ments é incen-
dis. — Prempsas

y Filtres pera vins. — Aradas, Desgranadoras de blatdemo-
ro, Ventadoras, Cedassos, Talla-pallas, Trituradoras de
grans, etc., etc. — Batadoras, Segadoras y Rasclats. —
Aparells pera combatre lo *mildew* y la *Pyrula*. — Básculas
y mánegas de totes
classes. — Gran as-
sortit d' articles pera
cellers y botillerías,
y altres eynas neces-
sarias.



Si s' envían 1 pesseta y 50 céntims en sellos de correu, se remet lo
Catàlech general il·lustrat de 1897, que consta de 200 pàgines y prop de
1.000 grabats.

En altres temps, que no de tant ilustrats y progressistas feyan gala, y en altres pobles ahont no ab tant entussiasme se parlaba de llibertat é igualtat, la professió agrícola era mirada y considerada com una de las més, si no la més important, y 'l pagés rebía la consideració de membre benemérit de la república. Avuy..... ja no s' hi van á buscar reys al camp, com en temps de Wamba; no 's troban ja Cincinnati, que prefereixin als esplendors del trono la vida del pagés; ni sisquera, com en la China, s' ennobleix la professió agrícola dispensantli distincions que la elevin en el concepte públich: qui haja viscut algun iemps en el camp, en íntim contacte ab nostres pagesos, sabrá perfectament com se 'ls tracta y considera per los que á tota veu se diuen sos redemptors.

Peró si en nostra patria arrastra l' agricultura una vida precaria, siguent la última á qui arriban los favors y protecció oficial, pecát que 's traduheix en el grau de decadencia á que desgraciadament arribém, en el extranjer s' han comprés las cosas d' altre modo, y nacions hi ha, com Inglaterra, Fransa, Alemanya, Estats Units, Holanda, etc., en las que, gracias al concurs de la Mecánica, la Física, y sobre tot la Química, 'l cultiu dels camps y la ganadería venen á ser l' admiració de quants estudian sa marxa y comparan son progrés ab anteriors y no llunyanas épocas. Dedicantshi allí á l' agricultura no ja mitjanías, sino verdaderas eminencias.

Reconeixém que d' alguns anys á n' aquesta part, s' ha fet algo en ordre al progrés de l' agricultura, y que en algunas regions, com Catalunya, l' esfors individual ha conseguit probar de quánt es susceptible nostre sol; però es precis confessar també que la acció oficial no ha respost á las esperansas dels que tant denodadament lluytan per el progrés de sa patria, y que, per consegüent, moltes vegadas l' esfors 'del individu se pert, al menos en gran part.

Mentres la majoría dels que avuy ho ignoran, no 's penetrin de la veritat qu' enclouhen las paraulas ab que encabessém aquestas ratllas, y 'ls Guberns, en primer lloch, no

PERMANENT NITRATE COMMITTEE. — Clarís, 96.

Permanent Nitrate Committee.

Delegació hispano-portuguesa.

¿Quína quantitat de nitrat de sosa (salitre de Xile) necessitan los diferents cultius y en quína época del any convé aplicar aquest adob? La importancia del nitrat de sosa en horticultura y jardinería, per lo Dr. D. Maximiliá Weitz, secretari de la Delegació *Der Vereinigten Salpeter-Produzenten*.

Lo fem y 'ls adobs minerals en horticultura. — Experiencias verificadas en Inglaterra per el Dr. D. Bernardo Dyer.

« L' empleo del nitrat de sosa en los diferents cultius, en la vinya y en los arbres fruyters » per el Dr. Grandeau, acompanyat d' una ressenya sobre « la nutrició de la planta segons los moderns coneixements. » Conferencia donada per l' enginyer D. Mariano Capdevila y Pujol, delegat á Espanya y Portugal del PERMANENT NITRATE COMMITTEE.

Aquestos folletos, publicats pe'l PERMANENT NITRATE COMMITTEE de Londres, los reparteix *gratis* la Delegació Hispano-Portuguesa, Clarís, 96, Barcelona, solsament fent la demanda dels mateixos al Delegat.

El PERMANENT NITRATE COMMITTEE no vend ni disposa de nitrat, y sos desitjos son no intervindre en operacions mercantils. Però, está á disposició dels interessats pera suministrárlshi quants datos desitjin sobre preus, fletes y demás antecedents necessaris pera 'l comers del nitrat de sosa.

probin ab fets pràctichs que ho creuhen aixís, los Instituts y las Universitats continuaran vomitant anualment bon nombre de jóvens, que serán després càrrega pesada pera la societat ab un títol, quand en el camp podrian donar expansió á descuydadas aficions, y qui sap á dormidas aptituds. Suposa avuy eixa joventut, en sa inmensa majoria, que sols ab un títol académich pot ferse una posició; que sols penetrant per las portas de la Universitat pot lograse la conquesta, no ja sols del pa, sino de quant sa verge imaginació li sugereix y fuig de quant ab lo verdader element de riquesa d' Espanya té relació. L' absentisme, eixa plaga en tots temps, y, avuy com may, causa de las més importants de nostra decadencia agrícola, alcanza ab aixó vols verda-derament aterradors y l' habitant del camp pren el camí de la ciutat, robant á l' agricultura coneixements, diners y energia.

Fer qu' eixa joventut tan bojament llessada en el camí de las aventuras retorni al punt d' origen, y ferli compendre lo que el Sr. Membrado diu en son llibre, es misió del Govern, que ab sols aixó resoldria molts y arduos problemas. Com ho podria lograr, tema sería de verdader interés; però que no en los estrets límits d' un article cabria, per lo que farem punt avuy, no sense que fem vots pera que, penetrats d' una vegada de lo qu' es y significa en nostre sol l' agricultura, surti d' una vegada, y pera bé de tots, son redemptor.

AMADOR MONTENEGRO SAAVEDRA.

LA CLARIFICACIÓ DELS VINS.

Los vins exigeixen tractaments especials tals com la filtració, clarificació, traspals, etc., treballs que coneixerán nostres lectors per la pràctica, no obstant no será de més recordalshi alguna vegada ja que hi ha encara costúms mal entesas que la ciencia enològica sols molt poch á poch farà desaparèixer.

MATERIAS PRIMERAS PER ADOBS. — Primpcesa, 21.

AMADEO CROS.

PRIMPESA, 21. — BARCELONA.

Fábrica en Badalona de

PRODUCTOS QUIMICHES pera la industria y agricultura.

Ácids.—Nitrats.—Pirolignits.—Acetats.—Minis.—Alcohol
methylich.—Preparats d'estany.
Sulfat ferro y altres.—Superfosfat, etc., etc.

MATERIAS PRIMERAS PER ADOBS,

Carbonat potassa.—Cloruro potassa.—Sulfat potassa.—Nitrat potassa.
—Nitrat sosa.—Sulfat sosa.—Sulfat ferro.—Sulfat magnesia.—Sulfat
amoniach.—Fosfat cals d'os.—Fosfat cals mineral.—Fosfats precipitats.
—Superfosfat cals.—Kainit.—Sofres.—Sulfat coure.

VALLS GERMANS ENGINYERS CONSTRUCTORS

TALLERS DE FUNDICIÓ Y CONSTRUCCIÓ. FUNDATS EN 1854.

Carrer de Campo Sagrado, 19 (ensanxe Ronda de Sant Pau).—BARCELONA.

Director-Gerent: **D. AGUSTÍ VALLS BERGES**, enginyer.

Premiats ab 25 medallas d'or y plata, 3 grans diplomas d'honor y 2 de progrés per sas especialitats.

Maquinaria é instalacions complertas, segons los últims adelantos, pera
Fábricas y molins d'oli, pera petitas y grans cullitas, prempsas hidràulicas, d'engra-
natxes, de molineta ó palancas, etc., etc.—Fábricas de fideus y pastas pera sopa, mo-
gudas per caballeria y per motor.—Fábricas de xocolates, en petita y gran escala, mo-
gudas a bras, per caballeria y per motor.—Fábricas de farinas y sos anexos de moline-
ria.—Prempsas pera vins, bombas pera trafegar, etc., etc.—Máquinas de vapor, motor á
gas, turbines, torns, bógies, etc., etc.—Especialitat en **prempsas hidràulicas** y de
totas classes, pera totes las aplicacions, ab models de sos sistemas privilegiats.—La
casa ha verificat y segueix montant continuament instalacions en tot Espanya, Amé-
rica y extranger. Numerosas referencias.

Direcció per telégramas: **VALLS**.—Campo Sagrado. BARCELONA.

Teléfono 595.

La clarificació permet desembrassar al vi de materias qu'impideixen sa limpidesa evitant el contacte prolongat del ayre, y la substancia albuminoide empleada pera l' objecte es soluble en l' aygua, tenint la propietat de coagularse baix l' acció del alcohol y 'ls áciets. Ab ella se precipitan los cossos susceptibles d' enterbolir el vi.

Las substancias albuminoides empleadas en la clarificació dels vins, obran de duas maneras.

Una part se dissolt en el vi y forma ab el tanino un compost insoluble que cau al fons del líquit. Aquesta acció es explica per qué 'ls vins clarificats son sempre menos áciets que avans de practicar la operació.

L' altra part de substancias albuminoides forma una mena de xarxa que s' extén sobre y precipitantse arrastra todas las materias insolubles. Aquesta es la veritable acció clarificant de la *gelatina enántica*.

La clarificació te efectivament la propietat de desembrassar al vi de materias que impideixen sa limpidesa en el moment que 's practica, mes no pot sempre prevenir els enterbolaments veniders. En efecte, tot sovint observém que baix la influencia del calor se produheix una fermentació nova y un vi molt net; en hivern s' enterbola de prompte. L' ayreig ó 'ls viatjes poden igualment ocasionar un enterboliment en la millor classe de vi.

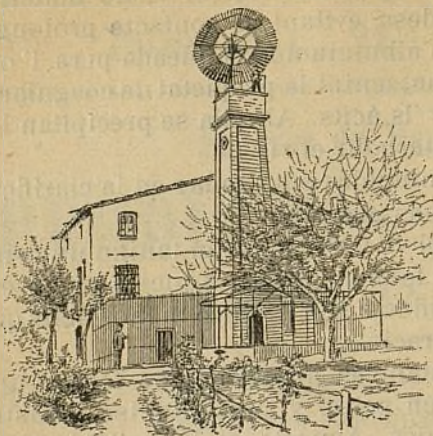
Mes pera saber si un vi tornarà á enterbolirse després de la clarificació, bastará fer la següent experiència que recomana 'l sabi Compte de Cencellí:

S' agafen duas ampollas de vi, colocalant una plena y tapada en lloch ahont la temperatura no passi de 20°; l' altra ampolla no s' ompla més que la meytat y se sacseja fortament posant el líquit en contacte ab l' ayre; aquesta última deurá estar coberta sols ab un full de paper y colocalat en el mateix lloch que la primera. Si als dos, quatre ó sis dias las duas ampollas conservan la mateixa limpidesa que avans de la experiència, hi ha moltes probabilitats de que 'l vi no s' enterbolirá durant las calors d' estiu, y alashoras se pot

VALLS GERMANS. — Carrer de Campo Sagrado, 19.

MOLINS DE VENT

PER REGAR, PER SERRAR Y PER MOLDRE.



TAMBÉ SE FAN

SENIAS DE ROSARI

que ab un petit animal donan
un doll d' aygua per poguer
regar à tesa.

RODAS PER REGAR

per molins y per fàbricas.

TURBINAS PER MOLÍ

y electricitat.

ARIETS

y tota mena de màquines per
aygua.

ENRICH SOLER.

Carrer de Ausias March, n.º 149.—BARCELONA.

NO MAS FUEGO.

¡70 años de buen éxito!

Linimento * * * *

* * BOYER-MICHEL.



Curación segura de los alcances, aistensiones, esguinces, esparavanes, sobre-huesos, alifases, tumores lamparónicos, reumas, parálisis, debilidades de las piernas, claudicaciones, dilataciones sinoviales, contusiones, hidropesias, oftalmias y enfermedades de la garganta y del pecho. Asimismo se hace uso del Linimento Boyer-Michel en todos aquellos casos en que se aplica el hierro rojo, sobre el que tiene una ventaja inapreciable, que es no destruir laraiz del pelo, el cual vuelve á salir después de la enfermedad.

DEPÓSITO GENERAL EN FRANCIA,

J. Cormier y H. Péron. Châteauroux (INDRE.)

DEPÓSITO EN BARCELONA,

Alomar y Uriach, Calle de Moncada, n.º 20.

operar la clarificació si 's jutja oportú; es al dir, si 's vol obtenir una clarificació perfecta, ó si 's desitja disminuir la acidesa total del vi.

Si per el contrari las duas ampollas s' enterboleixen, es proba evident que 'l vi conté encara sucre sense descomposá, poguent fermentar el líquit al estiu y ocasionar en aquella época l' enterboliment. El clarificarlo en aquestas condicions seria inútil sense avans fer refermentar el vi.

Pot ocorre que la segona ampolla s' enterboli, en qual cas prové de que 'l vi encara té materias que baix la influencia del ayre tendeixen á alterar el líquit. Si aixó succehis, alguns trasbalsos farien desapareixer tal temor.

Aquet mateix accident se presenta ab frecuencia en los vins procedents de vinyas atacadas de *mildew*, efecte de la pobresa d' alcohol y d' ácid tánich y del excés de materias albuminosas y mucilaginosas. En aquest cas aconsellém una dosis de 30 grams de *conservador enántich* per hectólitre, trasbalsar moltes vegadas y fins en alguns casos la adició d' uns 200 grams d' ácid tártrich per cada 100 litres.

Habenthi ja la seguretat de que 'l vi no s' ha d' enterbolir al contacte del ayre, deu procedirse desseguida á la clarificació.

Si la temperatura es molt baixa, la *gelatina enántica* se disol en el vi sense formar residuos, mes si 'l calor es molt las materias albuminoides poden ocasionar la fermentació del líquit y produhir un nou enterboliment en lloch d' una gran limpidesa. Entre los 7 y 12° es quand la clarificació sembla dona 'ls millors resultats.

Entre las substancias clarificants á més de la gelatina enántica se troban las claras d' ou, la cola de peix, la sanch de bou més ó menos preparada, etc., etc., mes nosaltres doném la preferència á la gelatina per ser ignoscent á la salut estant com está ben depurada, y á més porta una petita adició de tanino que en la majoria dels casos contribuheix á clarificar un vi pobre en eix principi astringent que per lo mateix resistiria la acció d' altres productes similars. Ade-

MOLINS DE VENT. — Carrer de Ausias-March, 149.

ESTACIÓ AMPELOGRÁFICA CATALANA

TARRASSA.

CEPS AMERICANS.

Híbrids los més resistents á la filoxera.

VARIETATS EUROPEAS EMPELTADAS SOBRE PEU RESISTENT.

ESCOLA PRÁCTICA D' EMPELTADORS

LA PRIMERA CREADA EN ESPANYA.

S' ha publicat el Catàlech número 12, el qual se remeterà á qui 'l demani.

Per demandas, informes y noticias, dirigirse á

D. ANTON UBACH SOLER, propietari. — TARRASSA

LA CATALANA

SOCIETAT DE SEGURS

CONTRA L' INCENDI Y LAS EXPLOSIONS

A PRIMA FIXA,

domiciliada en Barcelona: Dormitori de Sant Francesch, n.º 5,
en la casa de sa propietat.

Tant per son capital y reservas, que es de 30 milions, com per esser l' única societat en un tot catalana de las de la seua indole, ha merescut la confiança del públich y sobre tot dels catalans amants de la terra, que no volen cercar fora de casa lo que en sa casa tenen de tota garantia, de manera que comptant 32 anys de vida en 31 Desembre 1896 tenia assegurats capitals que suman

550.741,848'06 pessetas

y ha pagat per 4.413 sinistres

5.803.943'11 pessetas.

Son Director es D. Ferran de Delás, ex-diputat á Corts, Abogat y propietari

LA CATALANA se troba representada en totas las poblacions importants d' Espanya.

més la gelatina empleada á la dosis de 10 á 15 grams per hectòlitre es d' un gasto insignificant, mentres que las clarras d' ou, sense deixar de ser una substancia altament recomenabla pera la clarificació (3 ó 4 per hectòlitre) resultan més carass y decoloran massa 'ls vins.

De la sanch no n' hi ha que parlar, donchs que no sempre hi ha la certesa de que procedesca d' un animal sá y la cola de peix á més de decolorar massa, dona un gust dolent que desagrada á qualsevol paladar poch delicat.

Succeheix algunas vegadas que la clarificació ab la *gelatina enántica* y millor ab qualsevol altra substancia, se produheix poch á poch; alashoras pot activarse ab la adició de 10 grams de *tánich enántich*, mes aixó pocas ó cap vegada succehirá si 'ls vins han rebut ja la dosis d' una unssa de *conservador* per hectòlitre.

El cuydado que exigeix la clarificació es molt gran, y precisa desconfiar d' innovacions imprudents, perque tota experiencia molts vegadas repetida no dona lloch á cap incertitut sobre 'ls resultats obtinguts, y en aixó deu sempre atenirse el vinicultor gelós de sos interessos. -- D. V.

VARIETATS.

JUDICI DEL ANY.

Un soneto me manda hacer Violante
Y en mi vida me he visto en tal aprieto.

LOPE DE VEGA.

I.

Seny, judici, enteniment, la trilogía del criteri..... Vetaquí tres mots que poden encloure's en un sol, y cada qual per sí vol dir lo mateix. Paraulas que signifiquen molts cosass y avuy per avuy casi no 'n diuen gayres. Qui sab, si va caminant lo temps tant per camins perduts, en los sigles futurs, com avuy, si tan sols arribarán á ser un jorn no més que paraulas..... pa-

ESTACIÓ AMPELOGRÁFICA CATALANA. — Tarrassa.

IMPORTANT ALS AGRICULTORS.

Talpicida-Almera. Mata-taups.



En forma de boletas y en pots de vidre expenem aquest tòxic que la pràctica de molts anys nos ha ensenyat que es l'únic exterminador tant del TAUP com de la RATA-TAUPERA vulgarment conegudas las duas especies per TAUPS, los quals destrueixen los sembrats, tallant las arrels y fins los tronchs com

succeheix ab los ceps, causant danys de consideracio als agricultors, de manera que tots los medis empleats fins avuy dia pera destruhirlos no han donat resultat. — Lo TALPICIDA-ALMERA es l'únic medi exterminador d'aquets animals, lo més barato y segur.

¡PROBEULO Y VOS CONVENCEREU!

Preu del pot de 100 holas, 8 rals. — Se venen en lo Despach Central: carrer de Xuclá, 21, BARCELONA. FARMACIA ALMERA y en son Laboratori-Fábrica de SANT JOAN DE VILASSAR.

VINYAS AMERICANAS

Y

EUROPEO-AMERICANAS.

GRANS VIVERS DEL PANADÉS.

Empelts, arrelats y estacas.

MIR, ROMEU Y C.^A

Sant Sadurní de Noya.

raulàs, que diu Hamlet, aquestas que baixaren del cel. Denotan totes tres una de las més bellas facultats del home, sér criat per Deu rahonable y qu' ell s' empenya en no serho y las probas á cada pas 'n dona. Trinitat avuy poch menos qu' abolida, com si anés passant de moda, puix per lo poch que 's deixa veure, bé podríam dir que viatja ab lo més rigurós incògnit.

II.

Seny, en llatí *mens*, enteniment, rahó, intel·ligència, sentit, ànim, paraulas totes sinónimas que volen expressar aquesta llum que deu radicar dins lo front del home pera guiarlo pe'ls camins de la verdadera veritat, llum y vida que bressolan lo verdader y recte criteri. Camins que portan al home á la virtut, á la fe, á la gloria, á l' emulació y caritat envers sos semblants. Senyera qu' es de nostra religió única.

Un día al any la nostra santa mare, l' Iglesia de Cristo, coneixent que l' home l' oblida, posa en son cap cendra baix las paraulas de: *memento homo...., etc....*

III.

Judici, del llatí *judicium* facultat ó acció de judicar, operació del ànima per la que se judica de las cosas, estat normal de la rahó oposat á la follia, parer, opinió, lo lloch ahont se judica, prudencia, coneixement d' una causa que s' ha de sentenciar. Tot aixó y molt més s' enclou dins lo sentit de tal paraula.

Per falta d' ell, sols se celebren tot sovint *judicis orals* per veure y fallar las causas de criminalitat que portan al pal á tants estraviats.... Pe'l demés, sols sentiréu á parlar del Judici final que Deu deu celebrar allí á la Vall de Josafat pera judicar y separar los bons dels dolents, en aquell terrible jorn.

IV.

Enteniment. Es un dels dons més preciosos del Esperit Sant.

Visitau las salas dels grans establiments d' alienats y veuréu allà al home en un dels estats més infelissos, la follia.... Es aquesta una taca que aplasta l' humanitat y espalma son sol nom; mes si filosofeu sobre vosaltres mateixos, quants vos trobaréu, quants ens trobarem folls de cor si no d' enteniment. Si examiném los actes de molts de nostres semblants, si esbliném

VINYAS AMERICANAS.

Grans cultius y vivers catalans de D. Martial Ombrás.

Avinguda ferrocarril. — FIGUERAS (Gerona).

Recomano als senyors Propietaris en bé de sos interessos que, ans de comprar ceps americans, se serveixin consultar mos preus corrents y visitar mas plantacions ab 40.000 peus de 4 á 10 anys, produhint alguns milions d'estacas *Rupestis Lot, Guiraud, Martin, Gloire de Montpellier*, etc.; *Berlandieri* é *hibrid Millardet*; podent escullir en plantacions de 500,000 barbats y 40,000 empeltats. No vench altres productos que 'ls meus, y las varietats que se demanin las serveixo sense barreja, auténticas y garantizadas en factura.—Desconfiar d'eixos comerciants que no tenen plantacions sino en sa imaginació y preus corrents.—A petició dels senyors compradors se regala y envia de franch la obra «Nociones prácticas de viticultura; La Viña Americana, su plantación, ingerto, cultivo, enfermedad, &» per D. Marsal Ombrás, propietari.

FÁBRICA DE VIDRIERIA

ESPECIALITAT PERA ENVASOS DE VINS, LICORS,
ACIDS, AGUAS MINERALS Y DEMÉS

DE

Joan Vilella y Comp.^a

Fábrica á Sant Martí de Provensals (Poble Nou).

Despaig: carrer del Comer, 43, entressol, 1.^a, Barcelona.

Aquesta fàbrica s'ha montat pera provehir los envasos que necessitan las fábricas de productos químichs, com son bombonas y altres grans envasos pera aquesta industria; pera provehir als exportadors y agricultors que se dedican als envasos de vins en botellas-tipos jerezanas, bordelesas, burgonyesas, champagnes, sidras, etc.; pe'ls fabricants de licors, com son vermouths, cognacs, etc.; pe'ls fabricants de begudas, gaseosas y cervesas y per los propietaris de manantials pera las sevas ayguas medicinals.

LA CASA ENVÍA DIBUIXOS Y PREUS A LAS PERSONAS QUE HO SOLICITIN.

Fabricació especial de garrafons.

lo seu modo de pensar, dir y fer, casi exclamarém: ¡lo mon es un manicomi al engrós!....

Llegiu *L' Europa salvatge* del P. jesuita Juli Alarcon y al acabar de tancar lo llibre, casi se sentiréu viure dins d' aquest gran manicomi, que casi qui més qui menos tothom está tocat del ala, habenthi per sort encara excepcions, que Deu vulga que augmentin.

V.

Sent aixís, pagesos, en un sigle que 'l mon bull, que la maldat sura, que las malas ideas fan vía, que las creencias se refredan, que las contradiccions s' estalonan, que 'ls cors se disfressan, qué voléu que vos diga sino que aném malament y caminant cada jorn de mal en pitjor y á una segura mala fi.

Deu vulga, donchs, mirarnos ab ulls de misericordia. Deu fassi que las ideas bonas qu' avuy portan vida treballosa, surin sobre aquest mar revolt y que no sían esquitxadas y malmesas pe'l baf d' aquestas xorcas y dolentas y que sobre aquest estany de llot anomenat mon, creixi altra volta ufanosa la flor humil de la virtut qu' ab son flayre ofegui los pestilents bafos. Esperemho aixís y confiém en sa divina justicia y misericordia.

Mes ara tart bé reparo
que Judici aixó no fa!....
No ho estranyéu, es tan raro
que ni 'ls calendaris n' hi ha!....

EMILI PASCUAL.

NOTICIAS, CULLITAS, FIRAS Y MERCATS.

Programa de la Fira-Concurs Agrícola.

SECCIÓ PRIMERA. — *Bestiars.*

Primera divisió. — Animals de las especies bovina, ovina, cabruna y porquina. — Primer grupo. — Concurs d' animals reproductors. — Segon grupo. — Concurs d' animals destinats al consúm públich. — Tercer grupo. — Concurs d' animals destinats á la producció de la llet. — Quart grupo. — Concurs d' animals destinats al treball.

CEPS AMERICANS. — Sant Sadurní de Noya.

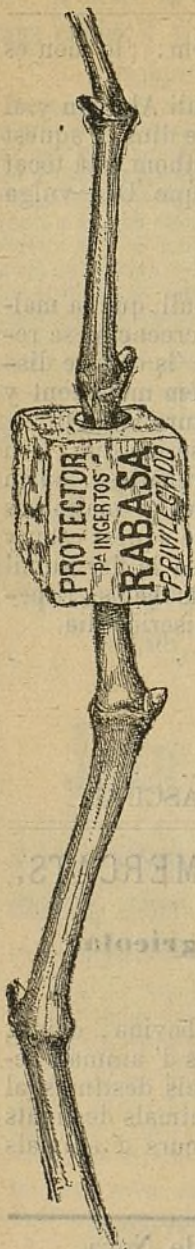


VENTATJAS

DEL

PROTECTOR DE SURO

PERA L' EMPELT DELS CEPS.



Lo suro que, com es sapigut, es un gran allunyador del fret, aixís com un bon conservador del calor, es per l' operació del empelt d' excelents é incomparables propietats.

Además de la ventatja d' abrigar millor l' unió, preservantla de l' inclemencia del temps, la subjecta, expeleix l' humitat y fa soldar de la manera més perfecta que 's puga desitjar.

Ab lo **Protector** de suro 's poden empeltar los ceps de tots gruixos fins los més prims; en lo mateix temps se n' empeltan molts més que per lo sistema antich, é impideix que li surtin al empelt las arrels superiors tant perjudicials á aquestas plantas y que tant treball dona lo tallarlas.

Per aquest sistema 's supprimeixen las lligadas ab rafiá y, per consegüent, lo molest y entretingut treball de lligarlo; la planta no produheix goma, adquireix més vigor y ufana, y al engroixirse, ell mateix romp lo **Protector**, fentlo saltar.

Ab lo **Protector** de suro, 'l mateix any comensa á produhir alguns rahims, habent arribat á obtenir, si bé en contats ceps, fins cinch rahims grossos.

Lo modo d' empearlo es molt senzill: se talla en redó 'l cep á ran de terra, fentli un tall de dos á tres centímetros en direcció del eix; se posa 'l **Protector** per lo forat més xich, y quand la planta ha rebassat lo diámetro més gros, s' hi uneix l' empelt fet tascó, fent pujar lo **Protector** fins á dos ó tres milímetros del nivell del porta-empelts, calsanlo després ab terra.

Convé no confondre aquet sistema ab altres que han donat dolents resultats.

Al propietari ó agricultor que desconfihi, sols se li demana qu' ho probi com ensaig, per quant son preu sols es de **4 rals el cent.**

Portxos de 'N Xifré, 10. — BARCELONA.



Segona divisió. — Animals de peu rodó. — Primer grupo. — Concurs d' animals reproductors. — Segon grupo. — Concursos hípics.

Tercera divisió. — Animals de corral. — Avicultura y cunicultura. — Primer grupo. — Concurs d' animals productors. — Segon grupo. — Concurs d' animals destinats al consúm públich; virám morta engreixada. — Tèrcer grupo. — Concurs d' animals de luxo. — Cuart grupo. — Concurs d' incubació y cria natural y artificial.

Cuarta divisió. — Coloms y sos congèneres. — Primer grupo. — Concurs d' animals reproductors. — Segon grupo. — Concurs d' animals destinats al consúm públich. — Tercer grupo. — Concurs d' animals d' adorno y gabia. — Cuart grupo. — Concursos colombófls, coloms misatjers.

Quinta divisió. — Gossos. — Primer grupo. — Concurs d' animals de guarda y defensa. — Segon grupo. — Concurs d' animals de cassa y luxo.

Sexta divisió. — Concursos de sericicultura, apicultura, piscicultura, aclimatació. — Subastas, fras, festas, concurs d' aucells, etc., etc.

SECCIÓ SEGONA. — *Viti-vinicultura y olivicultura.*

Primer. Una instalació, la més complerta possible, de las diferentes varietats de ceps del pays, qual conservació es convenient pera no perdre 'l crédit de nostres vins-tipos.

Segon. Una instalació que compregui las diferentes menas de ceps americans, que la ciencia aconsella y la práctica confirma, com á propis pera la nova reconstitució de nostras vinyas.

Tercer. Instalacions de vins de casas exportadoras y dels productors, corresponent á las primeras lo donar á coneixer los vins aparents pera 'ls mercats extranjers, ó sian los anomenats vins-tipos, y essent de pertenencia dels segons la exposició de nostres vins directes de la propietat, lograntse aixís poder fer un complet estudi de nostra riquesa vinícola.

Cuart. Instalacions d' olis de nostras casas exportadoras y dels productors, ab lo fi de que tan importants rams de nostra agricultura ocupin lo lloch que de dret los hi correspón.

Quint. Instalacions de fabricants d' alcohols y licors, ab

FÁBRICA DE VIDRIERÍA. — Carrer del Comers, 43.

GRAN ESTABLIMENT
D' HORTICULTURA
de Joan Camprubí

— *en Sant Joan Despi.* —

Gran colecció d'arbres de tota mena de las millors classes trovarán los que 'ns honrin ab sas demandas. Disponibles á la venda 12.000 admetllers empeltats de bonas classes y 4.000 oliveras empeltadas en varias castas. Los criaderos están situats á la carretera de Cornellá á Sant Joan Despi.

Pera las demandas, dirigirse á **JOAN CAMPRUBÍ**, HORTICULTOR.

SANT JOAN DESPI. — Barcelona (Espanya).

SIGLE AMPELOGRÁFICH

VIVERS DE CEPS AMERICANS

los més antichs del districte de Sant Feliu del Llobregat
y de la comarca del Panadés.

ESTRUCH GERMANS Y BARGALLÓ

GELIDA (provincia de Barcelona).

las especialitats de cada casa, que son com un complement á la riquesa vinícola del pays.

Sisé. Instalacions de cervesas nacionals, vins escumosos y sidras, industrias agrícolas, qual creixent avens forma ja una de nostras primeras riquesas.

Seté. Instalacions de la maquinaria vinícola, olivícola y agrícola, que correspongui á aquesta secció.

Tot lo que fassi referencia al complert estudi de ceps, vins, olis, licors y cervesas, mereixerá la atenció especial d' aquesta secció, y com á consecuencia :

Se donarán conferencias científicas de carácter práctic.

Se celebrará un gran concurs de obrers empeltadors y podadors, ab sos corresponents premis als que més se distingeixin.

S' efectuarán prácticas ab las máquinas agrícolas, olivícolas y vinícolas, aixís com sessions de vinificacions especials.

Lo detall y fetxas de tots aquestos estudis se formarà ab la deguda anticipació y oportunitat, un cop oberta la Fira-Concurs Agrícola.

SECCIÓ TERCERA. — *Maquinaria y artefactes*

Primer. Dirigir totas las instalacions de máquinas y artefactes agrícolas que 's presentin en la secció ó que per la aplicació especial que han de tenir hagin d' ocupar lloch en los terrenos ó locals de las otras secciones.

Segon. Intervenir en lo funcionament de ditas máquinas y artefactes quan s' efectuhin travalls práctichs ó d' experimentació.

Tercer. Instalar totas las máquinas ó artefactes especials que representin un avens en qualsevol dels diferents rams de la Agricultura.

Cuart. Intervenir en los concursos práctichs dels obrers agrícolas.

Quint. Distribuir los premis que á « Maquinaria y artefactes » corresponen; ja sían los generals del Concurs, ja 'ls especials que s' oferirán pera major lluhiment y resultat més eficás del Certámen.

La secció facilitarà 'l material necessari pera 'ls concursos práctichs y pera las conferencias técnicas que s' organisin com ensenyansas útils.

PROTECTOR DE SURO.— Portxos de 'N Xifré, 10.

CEPS AMERICANS.

CULTIUS Y VIVERS

DE

LEOPOLDO RIUS.

BARCELONA.

S' enviará 'l Catálech á qui 'l demani.

— LA —

HORTÍCOLA DEL LLOBREGAT

DE JOSEPH VIVES

(avans J. Gelabert y C.^a)

Establiment d' arboricultura, situat á la carretera de Cornellá á Sant Joan Despi, 10 mojudas en cultiu, poguent aquí 'ls clients escullir totas las varietats de vegetals en fruyters d' adorno y demás perteneixent á la industria hortícola.

Correspondencia: Sant Feliu de Llobregat á Sant Joan Despi (provincia de Barcelona.)

La secció organitzarà concursos d' obrers batadors, moliners y maquinistas ; lliçons de maneig de màquines y artefactes, de arreglar accidents y averías en las màquines, de conservarlas y desmontarlas.

Se proposa també presentar una colecció completa d' aradas, desde la més rudimentaria á la del darrer y més perfecte sistema, y altra colecció de la ferramenta usada en las labors de camp, hortas, jardins y cellers.

SECCIÓ CUARTA. — *Agricultura, Horticultura y Jardineria.*

Primer grupo. — Productes naturals del terrer que no están compresos en las seccions de Viti-Vinicultura y Olis y Bestiar.

Segon grupo. — Productes forestals.

Tercer grupo. — Industrias rurals.

Cuart grupo. — Horticultura, Jardineria y Floricultura.

Quint grupo. — Industrias anexas á la Agricultura.

Sisé grupo. — Llibres, estudis, memorias, planos, etc., etc., sobre las diferentes materias que la secció comprén.

En lo primer grupo tindrán lloch preferent los cereals y las farinas, pera las quals se disposan instalacions completíssimas.

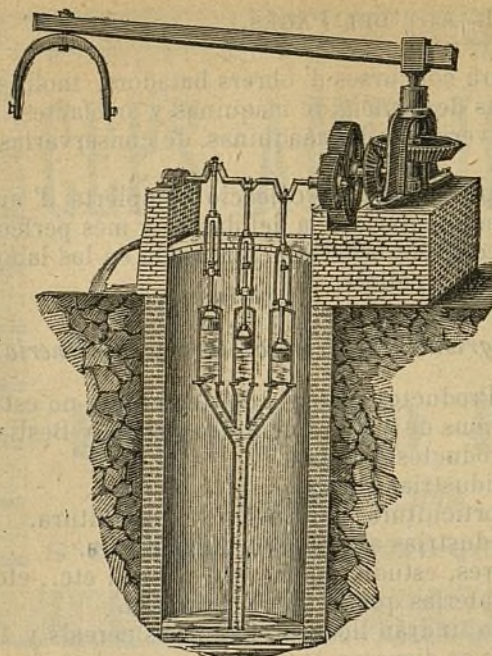
En lo segon grupo hi figuran las coleccions de plantas medicinals, textils y de farratje; las fustas de fer carbó y construcció, etc.

Lo grupo tercer compendrà mostrars de lo que l' enginy y 'l treball produheixen, utilisant los elements del terrer, en las casas ó granjas de treball.

En lo quart grupo s' organisarán: Concursos de fruytas, de hortalissas, de llegúms, dels varis productes de la horta, procurantse la exhibició del major número possible de varietats de una mateixa especie. En jardineria y horticultura 's farán concursos práctichs de preparació de terras, sembra, conreu, empelts y podas. En jardineria ornamental, los concursos tenderán á depurar lo bon gust dels obrers especialistas.

En floricultura 's celebrarán periódichs concursos de flors talladas, cada un consagrat á las varietats d' una flor quin conreu importi fomentar y popularisar. Hi haurá concursos de floristas (confecció de poms y rams; adorno de taulas, cistellas, travalls de fantasia; decoració de salons, vestibuls, etc.)

Las seccions segona y tercera de la citada fira-concurs agri-



BOMBAS SIMPLIFICADAS.

Vegis lo número 160 de *La Pàgesia*, ahont se hi trobaran explicacions detalladas d' aquest sistema de bombas que á una fondaria de 4 metros á 30, treuben de 500 á 90 litros d' aygua per minut y colocadas ab tots sos accessoris no més valen de 625 pessetas á 975 respectivament; passant d' un 10 % més que qualsevol artefacte dels coneguts fins avuy per elevar aygua. — Dirigirse als constructors, **senyors Moratones y Companyia**, Llinás del Vallés, ó al Director de L' ART DEL PÀGES.

CEPS AMERICANS.

HIBRIDS EUROPEO-AMERICANS

HIBRITS AMÉRICO-AMERICANS

pera la replantació de la vinya
en tota mena de terras.

ISIDRO ALMIRALL

Sant Sadurní de Noya.

cola han acordat que las peticions de terrenos pera instalacions podran ferse desde luego, determinant los peticionaris el terreno que desitjin y sa situació, en la secretaria general del Comité executiu, pabelló del Gobernador, en el Parch, tots los días, inclusos 'ls feriat, de nou á dotze del matí. També acordá permetre la venda al detall y al engrós.

La secció segona projecta duas instalacions curiosíssimas. Una d' ellas será la referent á l' historia del vi, y compendrá desde la sembra de la vinya en cep ó parra fins al vi envassat, ab sos anexos de laboreig y cultiu, tallers de botám, embotellat, etiquetas, cápsulas y taps. La segona instalació se referirá á la historia del oli.

Agricultura y Zootecnia.

S' ha publicat el quadern 97 de tan important obra que edita la casa de D. Joan Romá, redactada per l' enginyer D. Joaquim Ribera.

Aldrufeu, Vidal y C.^a

Hem rebut un catàlech de dita casa, acompanyat d' unas cromolitografias representant *cannas orquidifloras novetat*, anunciadas per primera vegada. N' hi ha una d' Austria y altra d' Italia. Agraphim l' envio del citat establiment d' horticultura.

Calendari Catalá.

La llibreria titulada «L' Arxiu», establerta al carrer de la Tapineria, número 48, ha posat en venda un *Calendari Catalá* pera l' any 1898 coleccionat y publicat pee Joan Baptista Batlle. Las molts firmas dels principals escriptors catalanistas que suscriuhen sos treballs en prosa y en vers en éll continguts, lo fan digne de figurar entre 'ls llibres dels amants de nostra literatura y l' avaloran sobremanera. Tot, en éll, respira bon gust, ab exclusió de lo immoral, que tant abunda generalment en nostres días en la majoria de publicacions d' aquet género. La portada representa á Sant Jordi, patró de Catalunya, y revela 'l bon gust modernista de la casa Utrillo, ahont ha sigut estampada. Pot recomanarse á tothom, sense por d' equivocar-se.

Cria del conejo.

Altra vegada hem de donar compte d' una obra qu' acaba de publicar la casa «Hijos de D. J. Cuesta» editor á Madrid. Es aquesta, la *Cria del cunill*, il·lustrada ab 17 grabats y conté las diferents rasses, de bosch y casulana, models de cunillers, multiplicació, alimentació y engreix, gastos y productes, malalties y sos remeys, seguit de las principals preparacions culinarias de la carn de cunill, aprofitament de sas pells, etc., terminant ab la cria del cunillet d' Indias, per R. E. y L. Consta de 88 planas y val 2'50 pessetas á Madrid y 3 á provincias.

CEPS AMERICANOS DE LEOPOLDO RIUS. — Barcelona.

— 3 NOVAS MÁQUINAS 3 —
PERA MOLDRE OLIVAS

ab patent d' invenció per 20 anys,

DE
Marcelino Salvatella
CONSTRUCTOR. ★ TORTOSA.

Despinyoladoras y trinxadoras d' olivas, cinias, bójits, trepitjadoras de rahims, prempsas y altres máquinas agrícolas premiadas en varias exposicions.

CEPS AMERICANS
de totas classes.

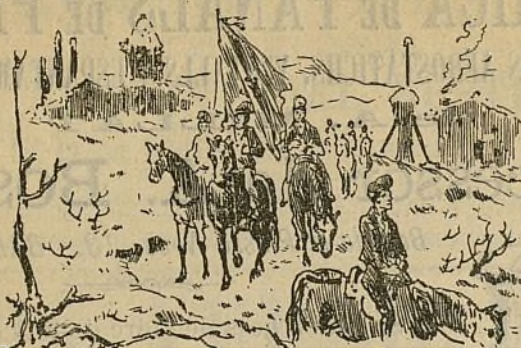
Dirigirse á **JOSEPH TALÓ Y COMP.^A**
RUBI.

GARROFERS, ADMETLLERS Y OLIVERAS
DE TOTOS MIDAS, CLASSES Y PREUS.

Dirigirse á **Gaspar MODOLELL**, propietari.
SANT JUST DESVERN (provincia de Barcelona).

Hi ha pera vendre á molt bon preu una partida de **1.500 EMPELTS DE SUMOLL Y XARELLO** sobre *riparia Gloria y rupestris Martin*, molt ben soldats, donchs son de dos anys y tenen 40 centímetres de llargada.

Informarán en la Administració de **L' ART DEL PAGÉS**, Primpcesa, 11 y 12, Barcelona.



Firas de Catalunya.

JANER.—*Barcelona.*—1 Artés.—5 Casserras.—6 Frontanyá, Manlleu, Balsareny.—7 Montclar é Igualada.—14 Vilanova del Camí.—17 Sant Quirse de Besora, Malgrat.—20 Moyá, Odena, Torelló (Sant Pere).—21 Castelltersol.—24 Taradell.—25 Sant Pol de Mar, Torrellas (Sant Martí).—Sant Celoni, segon dimecres.

Girona.—1 La Bisbal.—3 Banyolas.—6 Amer.—14 S. Hilari.—17 Anglès, Navata, Palamós, Santa Pau.—20 Arbucias, Sant Feliu de Pallerols.

Tarragona.—5 Caseras.—22 Espluga de Francolí.

Lleyda.—1 Pons.—15 Lleyda.—17 Borjas.—24 Sort.—26 Oliana.—28 Bancal.

Firas movibles.

No n' hi ha cap.

Festas majors.

JANER.—*Barcelona.*—7 Argentona, Montclar, Palou (S. Juliá).—17 Vilanova de Vilamajor (Sant Antoni), Vilanova y Geltrú, Premiá de Dalt, Corcó (Santa Maria), Esquirol.—20 S. Sebastiá, Monistrol de Montserrat.—21 Bages (Sant Fruytós) y Balenyá.—22 Cabrera de Mataró, Castellbisbal, Castell de Areny, Castellet (Sant Vicents), Castellfullit de Riubregós, Gualba, Llavanas (S. Vicents), Malla, Mollet, Prats de Llusanés, S. Vicents de Junqueras, Sant Vicents dels Horts, Sarriá, Terrassola, Torelló (Sant Vicents).—25 Palautordera (Santa Maria), Ribas (Sant Pere), Ordal (Sant Pau), últim diumenge.

Girona.—7 Fortiá, Llers, Ordis, Rabós.—16 Planés.—20 Espolla, Palafrugell, Sant Mori, S. Pere Pescador.—21 Brunyola.—22 Besalú, Cabanas, Espinelves, Llansá, Mayá, Regincós, Rupia, Susqueda, Tossa, Viladesens, Vilamalla.

Tarragona.—7 Masllorens.—17 Borjas del Camp, Montbrió de Tarragona, Perelló, Pobla de Masaluca, Torre del Espanyol.—18 Mora la Nova.—20 Canonje (la), Gratallops, Mas de Barberans, Masó, Puigtinyós, Riudoms, Rodonyá, Vilaplana, Puigdelví, Vilarrodona.—22 Castellvell, Sant Vicents de Calders.

Lleyda.—17 Camarasa.—20 Alcarraz, Alfarrás, Algés, Alós, Almenar, Guimerá, Mayals, Termens, Vilanova de Segriá, Vilosell.—22 Menargens.—28 Pla de Sant Tirs, Verdú.

Festas majors movibles.

No n' hi ha cap.

BOMBAS SIMPLIFICADAS. — Llinás del Vallés.

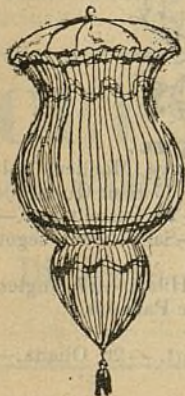
FABRICA DE FANALS DE PAPER

GLOBOS AEROSTÀTICS, VENTALLS Y ESPANTAMOSCAS

de A. MILLAT

Successor de A. BOSCH.

Bou de la Plassa Nova, 13. - BARCELONA.



Se venen gots de vidre de tots colors per il·luminacions ab sos corresponents velots de cera en lloch del oli, per ser més net y més econòmic, y cadeneta pera penjar-los. — Serpentinass y paperets retallats de varios colors pera professons y festas.

NOTA. — Aquesta casa està encarregada de cobrar las anyadas de L' ART DEL PAGÉS.

CONSTRUCCIONS É INDUSTRIAS RURALS

per D. Joseph Bayer.

Quedant pocs exemplars d' aquesta tan útil obra per tots los propietaris rurals, diferentas vegadas anunciada en aquesta Revista al preu de 10 pessetas exemplar, y desitjant son autor realisar en breu plasso los que li quedan, ha resolt fer una rebaixa del 20 per 100 per tots los subscriptors á L' ART DEL PAGÉS que passin á recullir dita obra en lo *Consultori-mostrari agrícola*, Primpcesa, 12, entressol, costántloshi solament

8 pessetas los dos tomos.

REGLAS PRÁCTICAS PERA OBTENIR BONS OLIS.

PER

G. J. de Guillen-García, *enginyer*.

Preu: 1 PESSETA.

BARCELONA.—Primpcesa, 12, entressol.—BARCELONA.

TURTÓS DE COCO Y LLINOSA

EN COCAS Y EN FARINA

PER ALIMENT DEL BESTIAR

y tot lo que tinga relació ab la agricultura.

Dirigirse al *CONSULTORI-MOSTRARI AGRÍCOLA*,
Primpcesa, n.º 12, entressol. — BARCELONA.

CEPS AMERICANS

per vendre.

LOTS Y GUIRAUD.

Primpcesa, 12, entressol, Barcelona.



MÁSTIC VEGETAL INALTERABLE

per a tota mena d' empelts y feridas
de las plantas.

Pot usarse sempre y no danya may.
S' aplica ab un pinzell, en fret.

Primpcesa, 11 y 12. — BARCELONA.

En la casa TOBELLA

CONEGUDA PER *CASA REIG* DE SANT POL DE MAR

se venen taronjers empeltats sobre peu agre, pomeras,
pereras, presseguers, plátanos y polls pera passeig á
preus módichs. — Sarments y arrelats de las millors
classes de ceps americans.

DIRECCIÓ: J. TOBELLA Y SOLER, á *Sant Pol de Mar*, ó á
J. TOBELLA Y ARGILA, *Primpcesa*, 11, 1.^{er}, 2.^a — BARCELONA.

ALS SUSCRIPTORS DE L' ART DEL PAGÈS.

La Administració d'aqueix periòdich recorda als seus abonats que están en descubert, se serveixin saldar comptes y posarse al corrent de la anyada, ja siga directament á la sucursal, carrer del Bou de la Plassa Nova, n.º 13, papereria, ab lletra del Giro Mútuo ó per medi de sellos de 0'15 céntims, remesos en carta al carrer de la Primpcesa, número 11, Barcelona.

PETITA CORRESPONDENCIA.

Artés.—J. C.	Termina en 1897.	Masnou.—M. T.	Termina en 1897.
Arbós.—J. M. C.	» » »	Montblanch.—A. P.	» » 1898.
» —P. M.	» » »	Rubí.—A. H.	» » »
Arenys de Mar.—F. P.	» » »	Suria.—F. F.	» » »
Barcelona.—P. P.	» » 1898.	Sampedor.—P. J. D.	» » 1897.
» —P. T.	» » »	S. Esteve Sasrovi-	
» —F. C.	» » »	ras.—F. S.	» » 1898.
Blanes.—J. A.	» » »	S. Feliu de Llobre-	
Bellvey.—J. S.	» » 1897.	gat.—S. D. C.	» » »
Cassá de la Selva.—		Sardanyola.—V. Ll.	» » »
F. G.	» » 1898.	Sta. Susagna de Pe-	
Fraga.—M. T.	» » »	ralta.—J. R.	» » 1897.
Gerona.—T. C.	» » 1897.	Sabadell.—J. B.	» » »
La Figuera.—J. S.	» » »	Torrellas de Foix.—	
» —J. S.	» » 1898.	C. C.	» » »
Lleyda.—J. P.	» » »	Vallbona.—P. M.	» » 1898.
Mataró.—S. A.	» » »	Vimbodí.—A. R.	» » 1897.

IMPREMTA BARCELONESA, carrer de las Tapias, número 4, Barcelona.